

I DUE FIGARO

OSSIA

IL SOGGETTO DI UNA COMMEDIA

— Melodramma in due Atti

DA RAPPRESENTARSI

NEL R. TEATRO CAROLINO

PER OTTAVA OPERA

dell' anno teatrale 1843-44



PALERMO

DALLA STAMPERIA DI FRANCESCO LAO

—
1844

(A spese e proprietà di detto tipografo)

**MUSIC LIBRARY
UNC-CHAPEL HILL**

PERSONAGGI

IL CONTE D'ALMAVIVA

Signor Secondo Torre

LA CONTESSA

Signora Adelaide Orlandi

INEZ SUA FIGLIA

Signora Giovanna Austin

CHERUBINO SOTTO IL NOME DI FIGARO

Signor Giovanni Pancani

FIGARO

Signor Giuseppe Rebussini

SUSANNA

Signora Rita Gabussi

TORRIBIO SOTTO IL NOME DI D. ALVARO

Signor Basilio Deninnis

PLAGIO GIOVINE SCRITTORE DI COMMEDIE

Signor Giuseppe Vinco

UN NOTARO

UN SERVO

Signor Ferdinando Porcari

CORI E COMPARSE

VASSALLI DEL CONTE D'AMBO I SESSI — SERVITORI

*La Scena è nel castello del conte d'Almaviva
poche miglia distante da Siviglia.*

La musica è del maestro A. Giovanni Speranza
La poesia del signor Felice Romani

I versi virgolati si omettono per brevità

Digitized by the Internet Archive
in 2019 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

Maestro di Cappella Compositore e Direttore

Sig. PIETRO RAIMONDI Maestro di camera di S. A. R. il Principe D. Leopoldo Conte di Siracusa, Direttore e maestro di contropunto e composizione del R. Conservatorio di musica in Palermo, e socio corrispondente della reale Accademia delle Belle Arti in Napoli.

Maestro a cembalo e Direttore dei Cori

| *Maestro di Cappella*

Sig. AGOSTINO LO CASTO — Sig. ANDREA MONTELEONE

Maestro direttore ed istruttore dei Cori

Sig. ANTONINO SCAGLIONE

ORCHESTRA

Primo Violino e Direttore dell'Orchestra

Sig. LEONARDO DE CARLO

Violino concertino — Sig. Antonino Perez

Primo Violino dei secondi — Sig. Pietro Perez

Prima Viola — Sig. Giuseppe Muratori

Seconda Viola — Sig. Salvatore Auxilia

Primi Violoncelli

Signori Vincenzo Bonetti — Ferdinando Monteleone socio onorario dell'Accademia Filarmonica di Roma.

Primo Contrabbasso — Sig. Luigi Oliveri

Primo Flauto — Sig. Emmanuele Raimondi

Secondo Flauto — Sig. Gaetano Pirrone

Ottavino — Sig. Eustachio de Simone

Primo Oboè — Sig. Leopoldo Cuchel

Secondo Oboè — Sig. Salvatore Zangara

Primo Clarinetto — Sig. Domenico Ballo

Secondo Clarinetto — Sig. Andrea Ballo

Primo Corno — Sig. Giuseppe Troisi

Secondo Corno — Sig. Ippolito Morreale

Prima Tromba — Sig. Gaetano Troisi

Seconda Tromba — Sig. Pietro Cammarata

Primo Fagotto — Sig. Tommaso Governale

Primo Trombone — Sig. Gioacchino Caracappa
Timpani — Sig. Biagio Luparello
Arpa — Sig. Luigi Kyntlerland
Suggeritore — Sig. Gaetano Corelli

IMPIEGATI

Poeta del R. Teatro — Sig. Giuseppe Sapio
Architetto della Soprintendenza e dell'Amministrazione
Sig. Pietro Grifo
Direttore ed Ispettore degli Spettacoli | *Direttore del Palco Scenico.*
Sig. Gaetano Pirola Sig. Ignazio Pellegrini
Figurista — Sig. Giovanni Nizzola
Pittore per le figure dello Scenario — Sig. Giuseppe Bagnasco
Scenografi
Sig. Emmanuele Laiosa — Sig. Gaetano Riolo
Capo Sarto — Sig. Settimo Cane
Macchinista — Signor Giuseppe Pipi
Appalt. dell'illum. ad olio — Sig. Giuseppe Pipi

ATTO PRIMO

SCENA PRIMA

Parco del castello del Conte d'Almaviva.

Alcuni paesani finiscono di adornare il luogo, intanto esce un Coro di Vassalli del Conte accompagnato da un drappello di Villanelle, tutti vestiti da festa, cantando e saltando.

Compagni, al suon de' pifferi,
Battendo il tamburino,
Cantiamo il bel mattino
Di così lieto dì.

Ritorna alfin l'amabile
Padrona con la figlia:
Questa gentil famiglia
Amor di nuovo unì.

Con ghirlande e con mazzetti
Presentarsi a lor potremo,
Qualche cosa buscheremo,
Ed allegri si starà.

SCENA II.

Don ALVARO, PLAGIO e detti.

D. A. (Ecco il giorno in cui di Figaro
S'ha da compiere l'intento...
Sorte amica all'ardimento,
La mia speme non tradir.)

PLA. (Questo è il loco: è qui che Figaro
A me diede appuntamento:

Del mio dramma l'argomento
Meco ei deve stabilir.

D. A. (S'ei riesce a farmi sposo,
Se lo scaltro m'arricchisce...)

PLA. (Se un intreccio grazioso
Il grand'uom mi suggerisce...)

D. A. (Di lasciargli io mi contento
a 2 Della dote la metà.)

PLA. (Le censure io non pavento
Dell'altrui malignità.)

CORO, D. ALVARO e PLAGIO.

Ma già schiudesi il Castello,
Ecco Figaro al cancello.

Coro Viva, viva eternamente
Del padrone il confidente.
L'uom più destro e più giocondo
Che si trova in questo mondo,
Quei che regola ogni cosa,
Tutto vede e tutto sa.

SCENA III.

*FIGARO esce dal Castello Tutti gli vanno incontro ;
egli osserva la disposizione del luogo, indi va dal-
l'uno all'altro.*

FIG. Bravi amici, va benone, (*Ai paesani.*)
Del lavoro son contento.
(Tutto è fatto... ardir briccone) (*A D. A.*)
(Ho trovato l'argomento) (*A Pla.*)
(Già la dote abbiamo in tasca) (*A D. A.*)
(Bell'intrigo io vo' che nasca) (*A Pla.*)
Di un cervello immaginoso
Il gran parto si vedrà.

D. A. In te spero.

PLA. In te riposo, (*Piano*).

CORO Il tuo spirito egual non ha.

FIG. O fantasia di Figaro,
 Estro primier, ti desta.
 La più sublime e l'ultima
 Delle mie glorie è questa.
 Tale alla mia carriera
 Illustre fin darò.

Al Conte dar per genero
 Un uom che mi somiglia,
 Con quel briccon dividere
 La dote della figlia,
 Gabbare e far tacere
 Tre femmine ciarliere,
 E mettere in commedia
 L'intrigo che farò.

Oh! non ci vuol che Figaro;
 Me stesso io vincerò.

Viva amici, passeremo (*Al Coro.*)
 Questo giorno in gioia e in festa.

(Il danaro spartiremo) (*A D. A.*)

(La commedia ho tutta in testa;) (*A Pla.*)

COR.FIG. Il tornar delle padrone (*A tutti.*)
 Gran tripudio apporterà.

D. A. (La fiducia del briccone
 Mi conforta e ardir mi dà.)

PLA. (Se le fila a me dispone
 Grande intreccio che sarà!)

FIG. Il Conte mio signore (*A D. A.*)
 Vi saluta, eccellenza, e fa sapere
 Che avvertir vi farà quando potrete
 Alla contessa presentarvi seco.

(Vanne, e non far che meco. (*Piano.*)

T'abbia a veder s'ei viene: al mio disegno
 Giova che avverso a queste nozze io sia.)

D. A. (Come?.. Perchè?..)

FIG. (Sciocco, il saprai... va via.)
 (*D. Alvaro parte.*)

SCENA IV.

FIGARO e PLAGIO.

FIG. Or caro mio scolare,
Veniamo alla commedia... « Ho volti in mente
» I personaggi, e la mia tela ordita;
» Facilmente da te sarà compita.

PLA. » Senza batter palpebra
Immobile io vi ascolto: « e son disposto
» Di regolarmi in tutto a vostro modo.

FIG. » Inviluppato nodo,
» Capricciosa condotta,
» Sviluppo repentino e stil bizzarro
» Sparso di qualche lepido epigramma,
» Altro io non chiedo, altro non vuole il dramma.

PLA. » Scusate, o raro ingegno,
» L'ardir di un principiante: io mi credea
» Che saggio piano, e ben condotto intrigo,
» Sviluppo naturale,
» E linguaggio al soggetto conveniente
» Fossero i mezzi...

FIG. » Di addormir la gente. (*Interrompendolo.*)
» Timido ingegno, scuoti
» Il giogo dei pedanti, osa levarti
» A subitaneo volo, entra animoso
» Nel sentier ch'io ti mostro.

PLA. » Sì; dirigete voi penna ed inchiostro. »

FIG. Attento: un gran signor di buona pasta
Vuol dar marito all'unica sua figlia;
Lo guida e lo consiglia
Un servo astuto che s'è fitto in capo
Di farla sposa ad un briccon suo pari,
Per dividersi in pace i suoi danari.
Quindi raggiri e trame,
Astuzie quindi e frodi... infin che resta
Colto alla rete il padre,

Sposa la figlia sua, lieti a vicenda
I due furfanti; e qui cala la tenda.

PLA. Ma non s'oppono alcuno?.. « alcun non nasce
» Accidente improvviso,
» Che metta gl' intriganti in qualche imbroglio?

FIG. » Chi sa? per or dirti di più non voglio.
» Va, studia, e a me ritorna
» A mostrarmi il tuo scritto... ove tu segua
» Il mio consiglio, la tua fama è certa.»

PLA. Addio, sommo intelletto.

FIG. (*Si ritira.*) Il Conte! all'erta.

SCENA V.

Esce il CONTE dal Castello: egli ha in mano delle lettere che legge attentamente. FIGARO di tanto in tanto si fa vedere in disparte ed ascolta.

FIG. Eccellenza, fra poco (*Si avvanza.*)
Giungerà la Contessa. — È dunque scritto
Che irrevocabilmente
A Don Alvaro unita Inez volete?

CON. Certo se piace a me.

FIG. Non lo farete.

CON. Chi me lo vieta?

FIG. La prudenza. È vero
Che Don Alvaro è giovane, leggiadro,
Di nobili maniere, ed abbastanza
Di ricchezze fornito;
Ma per quanto ho sentito
Tutti i suoi pregi oscura un certo vizio,
Ch'io non vi posso più tener nascoso.

CON. Un vizio! e quale?

FIG. È troppo generoso.

» È prodigo all'eccesso: a tutti dona,
» Fa a tutti carità; piene ha le scale
» Di vedove, di ciechi, di orfanelli...

- » Prendete qua, fratelli...
- » Vestitevi, sorelle... e spendi e spandi,
- » Alfin la casa sua non è il Perù.

CON. » Ah? buffone io lo stimo anche di più.
 » Stasera lo presento alla Contessa,
 » In questa sera istessa
 » Sottoscrivo il contratto. A visitarlo
 » Vo fin d'adesso, e per finir l'affare
 » Vado la mia parola ad impegnare. *(Parte.)*

SCENA VI.

FIGARO solo.

- » Oh buono! a meraviglia!... è veramente,
- » Pover uomo persuaso.
- » Io lo meno per il naso,
- » Come un ragazzo. Espressamente è nato
- » Per essere burlato... Odo rumore
- » Di rote e di cavalli... è la Contessa...
- » Corrasì dietro al Conte... ella si appressa
(Parte.)

SCENA VII.

*Escono accompagnate e festeggiate dal CORO
 la CONTESSA, INEZ e SUSANNA.*

CORO Ben venute le nostre padrone,
 Dei vassalli tornate all'amor;
 E ricevano in queste corone
 Il più tenero omaggio del cor.

IN. LA C. Grazie, grazie buona gente.

SUS. Basta, basta, amici miei.

LA CON. *(Fausto arrivo veramente!)*

SUS. *(Mi fan rabbia)*

INEZ *(Piangerei.)*

a 5 Esser tratte nel castello
 Come pecore al macello,
 E sentirsi complimenti
 All'orecchio susurrar...
 È il maggiore dei tormenti
 Che si possa sopportar.

INEZ Cara madre!..

LA CON. Ti consola.

INEZ Ah Susanna!..

SUS. Fate core.

INEZ Ogni speme a me s'invola.

SUS. Eh! che tutto aggiusta amore.
 Cherubino è già informato!
 E al riparo accorrerà.

INEZ Ma lo sposo è già arrivato.

SUS. S'è arrivato se ne andrà.

IN.LA C. Tu la cosa fai sicura;

Dimmi un po', come si fa?

SUS. Siam tre donne, e abbiam paura!

È vergogna in verità.

Carezze e lacrime,

Poi svenimenti,

Per vincer gli uomini

Mezzi eccellenti;

Ardir per ultimo,

Ed un bel no.

a 2 Questo è il rimedio:

Provar si può.

a 5 Poi qualche astuzia

Pensar dobbiamo,

Alfin siam femmine,

Cervello abbiamo:

Chi l'ha da vincere

Alfin vedrò.

SCENA VIII.

FIGARO e dette, indi il CONTE.

FIG. Umilmente m'inchino
 Alle vostre eccellenze. A te Susanna,
(Gli volgono le spalle.)
 Cara la mia metà, dica un amplesso
 Quanta è la gioia che in vederti io sento.
(Per abbracciarla.)

SUS. Birbante, via di qua.

FIG. Bel complimento!

O dolci parolette
 Dell'amabil mia sposa, un'altra volta
 Veniste a lusingar gli orecchi miei.

SUS. Senti, scommetterei
 Che questo matrimonio
 Fu da te suggerito.

FIG. Anzi anche adesso.

Osai col Conte istesso
 Risentito mostrarmi...

LA CON. È dunque fermo
 In suo proposto il Conte?

FIG. Egli è uno scoglio.

INEZ Deh! tu ci assisti...

FIG. Far di tutto io voglio.
(Esce il Conte e si ferma ad ascoltare.)

INEZ Pria che sposarmi a un uomo
 Ch'io non ho mai veduto e che non amo,
 Morir vogl'io.

LA CON. Non lascerò ch'ei compia
 La sua sventura.

SUS. È un pazzo da catena.

CON. Audaci! *(Avanzandosi.)*

SUS. Il Conte!

INEZ Oh! Ciel!

FIG. *(La bella scena!)*

CON. Sappiate, e ciò vi basti,
 Ch' io solo qui comando, e che i miei cenni
 Obbediti saranno ad ogni costo.
 Figaro va, sia tosto
 Avvertito il notaro.

INEZ Ah padre.

LA CON. Ah sposo!

FIG. Eccellenza io non oso... (*Istigato da Susanna.*)
 Rovinar non vogl' io sì buona figlia...

CON. Tracotante!

FIG. (*A Sús.*) (Va bene?)

SUS. (*A meraviglia.*)

SCENA IX.

Un SERVO e detti, indi CHERUBINO.

SER. Eccellenza...

CON. Che c' è?

SER. Si è presentato

Al cancello del parco un forestiere
 Che domanda l' ingresso.

CON. Entri. Fra poco

(*Il servo parte.*)

Vi mostrerò che non si abusa in vano
 Della mia sofferenza.

FIG Il forestier,

IN. LA CON. (È Cherubin!)

SUS. (Prudenza!)

(*Entra Cherubino vestito alla foggia di Figaro; è svelto,
 ma rispettoso: s' inchina al Conte.*)

CHER. Un gentile colonnello

Che pensier di me si piglia,

Mi spedisce da Siviglia

Al più amabile signor. (*Porge una lettera.*)

FIG. (È assai svelto)

INEZ (Come è bello!)

CON. » Cherubin! (*Aprendo la lettera.*)

IN. LA CON. SUS. » (Mi batte il cor.

CHER. » Deh! mi servi un solo istante.

(*Mentre il Conte legge.*)

» Faccia franca del fursante,

» Tu seconda il mio disegno,

» Tu l'ingegno affina, amor.

CON. Ch' io ti prenda a mio servizio

(*Riponendo la lettera*)

Ei mi prega in questo foglio.

CHER. Sarà questo un beneficio.

LA CON. IN. SUS. (Così fosse!)

FIG. (Oibò... nol voglio.)

CON. Il tuo nome.

CHER. Il nome? Figaro.

FIG. Il mio nome!.. (*Dispettoso.*)

CHER. (*Sorpreso.*) Il vostro! che?..

Uomo raro incomparabile,

Il destin pur v'offre a me. (*Lo abbraccia.*)

Decorato del nome famoso

Del più destro e fedel servitore,

Io ne vado superbo e fastoso

Ne riporto fortuna ed onore:

Me felice se a vostra eccellenza (*Al Conte.*)

Non dispiace, e a lei caro mi fa.

CON. Sì, rimani.

LA CON. IN. SUS. (Oh contento!)

FIG. (Pazienza!)

CHER. Oh favore! oh sublime bontà?

Comandate, gentile signore...

Ti riposa, fratello maggiore,

Sempre in volta svegliato ed attento

Giorno e notte il cadetto starà.

(Grazie, amore; ottenuto ho l'intento;

Il restante l'astuzia farà.)

LA CON. IN. SUS. (Io respiro.)

CON. Di lui son contento.)

FIG. (Questo è un furbo, sospetto mi dà.)

CON. Vien meco; e tu che avesti la baldanza
(A Cherubino.)

Di erigerti in censor del tuo padrone, (A Fig.)

Ringrazia il mio buon cuor se in questo punto

Non ti scaccio da me, docili e pronte (Alle donne.)

Spero che voi vedrò.

(Parte: Cher. va dietro a lui. La Contessa Inez e Susanna li seguono taciturne.)

SCENA X.

FIGARO, indi PLAGIO.

FIG. (Con una gran risata.) Povero Conte!
Ei non vede più in là del proprio naso...
Crede far la sua voglia,
E non fa che la mia.

PLA. Figaro, è fatto
Quasi tutto il primo atto...
Aspetto un incidente
Per passare al secondo...

FIG. Eh! niente, niente.
Il padre è troppo debole;
Facilmente rimane persuaso.

PLA. Non resta in questo caso
Che introdurre il notaro.

FIG. Oh! senza dubbio
Vien lo sviluppo senza intoppi e guai.
(Sortendo.)

PLA. Va bene: ma il soggetto è magno assai. (Parte.)

SCENA XI.

Atrio nel castello.

CHERUBINO solo, indi INEZ.

CHER. Eccoci in casa alfine, ed a portata
 Di veder, di spiare, e saper tutto.
 Il diavol non è brutto
 Com'è dipinto... Figaro, quel furbo,
 Quel volpon senza pari,
 Neppur ei mi conobbe. « Infatti, or sono
 » Dodici anni ch'io manco, e in dodici anni
 » Il giovinetto paggio e delicato
 » In un uom grande e grosso eccol cambiato.
(Inez entra furtivam. e vedendolo solo gli si appressa.)

INEZ Cherubino!

CHER. *(Volgendosi.)* Mia cara?

INEZ Zitto per carità.

CHER. *(Osserv. d'intor.)* Non ci è nessuno;
 Dolce amica un amplesso.

INEZ Ebben che sperì?

Qual riparo hai pensato?

CHER. Oh! mia diletta!

Fin adesso nessuno.

INEZ E il tempo affretta.

CHER. Sei troppo facile — a spaventarti:

Tu sai che d'arti — maestro è amor,

INEZ Ah mentre mediti — risolvon gli altri:

E furbi e scaltri — son essi ancor.

CHER. Mi fian di regola

Le circostanze.

INEZ Ma se svanissero

Le tue speranze.

CHER. Allor... mia cara...

INEZ Ti perdo allor.

CHER. Ebben? tu seguiti

Nel tuo timore?

INEZ Potresti credere
Vorrebbe il core :
Ma... temo...

CHER. Acquietati;

Spera in amor.

a 2 Or ti vedo, e tutto obbligo
Ora immenso è il mio contento.
In amor basta un momento,
Mille affanni a cancellar.
Ah! stancarmi non poss'io
D'abbracciarti o giubilar.

SCENA XII.

*Entra FIGARO in punta di piedi e si pone in disparte
nella posizione di uno che ascolta e detti.*

CHER. Sei più sicura alfin?

INEZ Sì; ma per altro

Un nemico più scaltro
Ci resta da temer. Figaro al certo
Del padre mio prender vorrà le parti.

CHER. Oh! di quell'imbroglion conosco l'arti.
Coll'armi sue medesime
Ei resterà battuto: il pover uomo
Comincia a diventar un po' balordo :
Vorrà nuocere invan.

FIG. Non parli a un sordo.

(Parte rapidamente.)

INEZ Oh! ciel! *(Accorgendosi di Fig. che parte.)*

CHER. Che avvenne?

INEZ Siamo perduti: Figaro
Era là... ci ascoltò... per certo è corso
Il padre ad avvertir.

CHER. Pur che il mio nome
Sfuggito non ti sia,

Ci possiam rimediar... Zitto... vien gente
 Tu mi seconda, e non temer di niente.

SCENA XIII.

CHERUBINO prende l'aria d'un uomo irritato : INEZ di chi ascolta mortificato. Intanto escono piano il CONTE e FIGARO.

CHER. No signora: chiaro e tondo (*For.te.*)
 Vel ripeto ad alta fronte.
 Non potrei per tutto il mondo
 Ingannar, tradire il Conte.
 Egli è padre, v'ama molto,
 E sa bene quel che fa.

INEZ Sì; ma intanto mi marita
 Ad un uom che amar non posso:
 Dal mio piangere s'irrita,
 Dal mio duol non è commosso...
 Se tu nieghi d'aiutarmi...
 Ah! . ubbidir mi converrà.

CHER. Questo è l'unico partito.
 Io per me non me ne impiccio.

CON. Impostore! lo hai sentito? (*A Fig.*)

FIG. Eccellenza!.. oh! c'è un pasticcio. (*Al Conte.*)
a 4.

CON. Va: dar retta io più non voglio
 (*Liberandosi da Figaro.*)

Alle tue bestialità.

FIG. Ma sentite... (*) (*Oh! il bell'imbroglia!..*)
 (*) (*Trattenendo il Conte*)

Me l'ha fatta come va.

CHER. IN. (*Se schiviam siffatto scoglio*
Siamo bravi in verità.)

CON. Bravo Figaro! (*Avanzandosi a Cher.*)

CHER. IN. (*Fingendo spavento.*) Ah!..

CHER. Eccellenza

Di che mai?

CON. (*Battendogli sulle spalle.*) So tutto... bene...

La tua fè, la tua prudenza

Premierò come conviene;

Tu da un servo impari, o stolta,

I miei cenni a rispettar.

Tu, bugiardo, un'altra volta (*A Fig.*)

Non venirlo a calunniar.

CHER. Calunniarmi!

FIG. Ma signore!..

Ascoltate una parola.

CON. Non ascolto un impostore.

FIG. Una cosa sola, sola.

CON. Taci indegno.

CHER. (*A Fig.*) Eh! via fratello...

Ubbidisci: fa cervello.

Eccellenza... (*Al Conte.*) io son l'offeso,

E vi prego a perdonar.

a 4.

CON. (*Oh che perla, che gioiello*
Cherubin mi hai procurato!

Io ne sono edificato,

Non lo lascio più scappar.)

INEZ (*L'artificio è stato bello:*

Se la beve: se la crede:

Ah! se va di questo piede

È sciocchezza il disperar.)

CHER. (*Non saprei fra questo e quello*

Chi è più sciocco e scimunito:

Quando il gioco sia finito

Che risate che ho da far!)

FIG. (*Io suo scherno, suo zimbello!*

Son di stucco, son di sasso...

Vo' soffrire, vo' star basso

Per potermi vendicar.)

CON. Se delle cabale — riprendi il vizio (*A Fig.*)

Ti scaccio subito — dal mio servizio.

FIG. Signor...

CHER. (*Interrompendolo.*) Vedetelo — com'è avvilito.
Ha preso un granchio — ha mal capito.

FIG. Signor, vi replico. —

CHER. (*Di nuovo.*) È persuaso;
Non far più chiacchiere — ti perdonò.

FIG. (Maledettissimo! — non c'è più caso,
Colle sue chiacchiere — mi soverchiò.)

CON. Fin d'oggi sappiano — consorte e figlia,
Susanna, Figaro — e la famiglia —
Che tu sei l'unico — servo amoroso
Di cui mi fido — su cui riposo,
Va, spera e servimi — con fedeltà.

CHER. Grazie, eccellenza.

FIG. (Che faccia tosta!)

CHER. Ma il vecchio Figaro... —

CON. Cianci a sua posta.

Dovrà obbedire — o se ne andrà.

a 4 (Io so le astuzie — di quello scaltro:
Ei sol vuol essere — mal soffre un altro;
Ma trama inutile — è stata ordita;
Ma questa volta — gli andò fallita;
E se pur seguita — si pentirà.)

CHER. SUS. Impara o stolido (*) — da questo caso
(*) (*Di soppiatto a Figaro.*)

Cosa guadagnano — i ficca-naso
(Va pure in collera — fa muso brutto,
(*Da sè.*)

Ti conosciamo — siam pronti a tutto.
Sorbir la pillola — ti converrà.)

FIG. (Ti venga il fistolo) — (*) mi ride al muso (**)
(*) (*A Cherubino.*) (**) (*Da sè.*)

Io sono estatico — io son confuso:

Prudenza, o Figaro — or datti pace;

Lascia che rida — quanto gli piace;

Vedrem per ultimo — chi riderà.)

(*Il Conte, Inez, Susanna e Cherubino partono.*)

SCENA XIV.

FIGARO solo, indi PLAGIO.

FIG. Figaro!.. ti risveglia... da qual parte
 È piovuto fra noi siffatto muso?..
 Davvero io son confuso... « egli è senz' altro
 » Emissario d'alcun... ma di chi mai?..
 » Chi gli tien mano? Inez no certo; è ancora
 » Trōppo giovane o schietta, la Contessa
 » Troppo timida e incerta .. ma Susanna,
 » La mia degna consorte è volpe vecchia...
 » Ella è la susta che le muove entrambe...
 » Figaro, bada ben; sta fermo in gambe. »

PLA. Eccomi un'altra volta; allo sviluppo
 Manca l'ultima scena, e come voi
 Mi avete consigliato,
 Il notaro è arrivato.

FIG. È troppo presto:
 Ci son altri incidenti; in quest'istante
 Io son giunto a scoprir nuovo intrigante.

PLA. Oh fortuna!

FIG. È costui
 D'accordo colla figlia e colla madre
 Per ingannare il padre.

PLA. Ed ozioso
 L'altro birbo starà?

FIG. (Sii maledetto!)
 L'altro birbo si rode dal dispetto.
 Non sa chi diavol sia
 Questo fiero avversario.

PLA. Esser potrebbe...
 Se colla figlia agisce di concordia...
 Un qualche amante...

FIG. (Come colpito dall'idea.) Ah!

PLA. (Spaventato.) Misericordia.

FIG. Ah! qual lampo! un amante travestito...
 (Con entusiasmo senza badare a Plagio.)

» Sì... certo... ed io stordito,
 » Io nol pensavo ancor? non mel dicea
 » L'aria, gli occhi, il contegno ed ogni accento...
 Sei scoperto...

PLA. » (Si colga il bel momento.)
 (*Scrivendo sul ginocchio.*)

FIG. » In mio poter tu sei.
 (*Passeggiando sempre e parlando con gran calore.*)
 » Il complotto è sventato... o donne audaci!
 » Voi congiurar... tramate,... io solo impero...
 » Quel che voglio sarà... voi tornerete
 » A strisciar come prima, o vili insetti.

PLA. (Che stile! che concetti!
 Parla Apolline in lui.)

FIG. Vadasi... e al padre
 Aprir si faccian gli occhi... e l'impostore
 Quando sel pensa men si cacci via
 (*Parte frettolosamente.*)

PLA. Che foco (*)! Eppure... questa scena è mia (**).
 (*) (*Alzandosi.*) (**) (*Parte.*)

SCENA XV.

Parco come alla scena prima.

Il CONTE e FICARO.

CON. Se m'inganni un'altra volta,
 Se a far segui l'imbroglione,
 Cento colpi di bastone
 Io ti faccio regalar.

FIG. Se v'inganno un'altra volta,
 Se deluso voi restate,
 Voglio ancor che mi facciate
 A quest'albero appiccar.

CON. Dunque vuoi ch'io sia tradito?
 Dunque è quello che m'inganna?

- FIG. È un amante travestito
Introdotta da Susanna.
- CON. Vo' appagarti... ebbene proviamo.
- FIG. Manco male.
- CON. Che facciamo?
- FIG. Ritiriamoci qua dentro,
(*Accennando una grotta di verdura.*)
Stiam attenti ad osservar.
Se il mio credito riacquisto ..
- CON. Se quel tristo — al varco io piglio...
- a 2. Che susurro, che scompiglio,
Che vendetta voglio far!
Ritiriamoci là dentro
Quatti quatti ad osservar.
(*Si nascondono nella grotta*)

SCENA XVI.

CHERUBINO, SUSANNA e i due nascosti.

- CHER. Siam soli? (*Osservando.*)
- SUS. È sgombro il loco.
- CHER. Ah! Susanna, com' io rido!
- SUS. Veramente è bello il gioco.
- CHER. Venga Figaro: io lo sfido.
(*Il Conte e Figaro di tanto in tanto si fanno vedere ad ascoltare.*)
- a 3. Non comprende quella bestia
Che vuol darci invan molestia,
Che l'amore ci tien mano,
E vittoria a noi darà.
Oh! vedrà, vedrà il baggiano
Che il fanal ci scorterà.
- CHER. Quante cose ti ho da dire!
- SUS. Ma qualcun potria venir... (*Guarda intorno.*)
Aspettate... sì... , guardate...
Nascondiamoci colà.
(*Vanno per entrare nella grotta, esce impetuosamente Fig., indi il Conte.*)

FIG. Alto là.

CHER. (Ti venga il canchero!)
(Dando indietro.)

CON. Scellerati!

SUS. (Il Conte ancora!)

CHER. (Or siam fritti.) (Per fuggire.)

CON. No, fermatevi.

FIG. Non mi scappi. (Afferrando Cher.)

CHER. Eh! va' in malora.

CON. Servi!... gente!... olà!... correte. (Gridando.)

FIG. Paesani!.. quanti siete. (Egualmente.)

SCENA ULTIMA.

La CONTESSA e INEZ da una parte con servi, paesani dall'altra precipitosamente.

INEZ (Ciel! che vedo?...)

LA CON. (Ei fu sorpreso!...)

CORO Eccellenza! siamo qua.

CON. Arrestate quell' indegno,
È un amante travestito.

INEZ (Ah! scoperto fu il disegno.)

CHER. (Qui ci vuol qualche partito.) (Da se pensando)

CON. Con qual cor, con qual coraggio
Qui venisti a farmi oltraggio?

CHER. Io... Signor... (Imbrogliato.)

CON. Chi sei? favella.

CHER. (Oh fortuna! ignora il più) (Lieto.)

CON. Sì, chi sei?

CHER. (La scusa è bella.)

FIG. Sì, chi sei briccon, di' su.

CHER. Ah! signor... non v'adirate...
Caro Figaro... perdono...

FIG. Che perdono! bastonate.

CHER. Sì, son reo... colpevol sono.
Ma Susanna è troppo amabile

Per vederla, e non l'amar.

FIG. Come! che! (*Stordito.*)

CON. Susanna.

SUS. (*Che avendolo compreso si sarà sempre tenula confusa*) (Oh bravo!

Questa poi non l'aspettavo.)

IN. LA C. (*Sorte arridi a questo inganno!*

Io comincio a respirar.)

CON. FIG. Tu Susanna!

SUS. (*Fingendo di respirare*) Oh ciel! che affanno!

Io non oso il ciglio alzar.

(*Figaro è in mezzo alla scena sbalordito, il Conte da una parte lo osserva. Cherubino e Susanna tengono gli occhi bassi vergognando. Inez e la Cont. dall'altra parte guardando incerte or questi or quelli.*)

TUTTI

CONTE

(Come dal fulmine

Egli è percosso.

Mi vien da ridere...

Parlar non posso...

Da se medesimo

Se la comprò.)

CHER. SUS. E LA CON.

(Al sutterfugio

Dà fede il Conte...

Non osa Figaro

Alzar la fronte...

Come godermeli

Dappoi saprò!)

FIGARO

(Quest'uomo è il diavolo

Sicuramente ..

Io sono stupido...

Non ho più mente..

Che dir, che credere

Io più non so.)

INEZ.

(In tal disordine,

In tal cimento

Per lui sol palpito,

Per lui pavento.

Nemmen di muovermi

Ardire non ho.)

CHER. (*Facendo vista di scuotersi, e correndo a Sus.*)

Ah! vieni e prostrati — ai piedi suoi,

Colle tue lagrime — placar lo puoi,

Se non è un barbaro — perdonerà!

SUS. Mio dolce Figaro! — (*Ai piedi di Fig.*)

CHER. Fratel maggiore!

a 2. Deh! ti dimentica — del nostro errore;

Giuriam che seguito — più non avrà.

FIG. Sta su, demonio — sta su, civetta.

(*Furioso alzandosi.*)

Sarà terribile — la mia vendetta;

Nemmeno il diavolo — vi salverà.

CON. Frena la collera — scusar la dei, (*a Fig.*)

Fa da filosofo — siccome sei.

LA C., IN. È donna, è giovane — merta pietà.

FIG. No no, lasciatemi — son disperato.

CHER., SUS. Deh! senti.

CON., LA CON., INEZ Placati

FIG. Son forsennato.

INEZ Mio dolce Figaro!

FIG. Va via di qua.

CON. Perdona, o stolido — conosci il sesso...

Non farti scorgere — geloso adesso...

È la più insipida — bestialità.

CORO Geloso Figaro!.. — ah! ah! ah! (*Ridendo.*)

FIG. Maledettissimi! — ma si può dare!...

Vo' fuor de' gangheri — vo' dir, vo' fare...

TUTTI Che cosa?..

FIG. Cedere — e perdonare...

TUTTI Bravo!

SUS. CHE. Oh! cor nobile! (*Abbracciandolo.*)

TUTTI Così si fa.

a 6. Seppellita sia la cosa,

Che nessuno se ne accorga...

Argomento non si porga

All'altrui loquacità.

TUTTI

Una ciarla, un detto solo

È un fil d'acqua in vasto piano.

Basso, basso ei rade il suolo,

Lento, lento va lontano —

Fin che cresce a poco a poco,

Si dilata, si fa loco,
Vien ruscello, poi torrente,
Quindi fiume che furente,
Spuma, bolle, allaga, inonda
Le campagne e le città.
Questa scena si nasconda...
Non facciam pubblicità.

FINE DELL'ATTO PRIMO.

ATTO SECONDO

SCENA PRIMA

Parco come nell'atto primo.

PAESANI e VILLANELLE discorrendo fra loro.

VILL. L'avventura è singolare,
Graziosa in verità.

PAE. Non se ne ha più da parlare;
O il padron ci scaccerà.

VILL. Ma fra noi...

PAE. Fra voi nemmeno.

VILL. Perchè no?

PAE. Perchè così...

VILL. Il castello n'è già pieno.

PAE. Non è vero.

VILL. Oh! è vero sì.

(Litigando fra il sì ed il no ad alta voce.)

SCENA II.

PLAGIO e detti.

PLA. (Qui si grida... qui si strepita... *(In disparte.)*

Plagio, aguzza orecchio e mente.

Puoi trovar qualche episodio...

Bene o male... è indifferente;

Purchè arrivi inaspettato

Buon effetto produrrà.)

(Si appressa a poco a poco per far dispetto ai Pae.)

VILL. Nell'amante travestito

Ci ha chi vede un gran mistero.

PLA. (Biondo Apollo! ho ben capito?

San costoro il mio pensiero.)

VILL. Si sospetta che l'affare
Altra piega prenderà.

PAE. La volete terminare? (*Alle donne.*)
Linguacciate!

VILL. Eh! già si sa.

PLA. Mie ragazze, dite, dite. (*Facendosi in mezzo.*)
Raccontate, proseguite,
Cosa è stato!

PAE. Niente.
(*Facendo cenno alle donne.*)

TUTTI Niente.

PLA. M'informate solamente
Come andò? Chi mai vi ha fatto
La commedia indovinar?

CORO Che commedia! siete matto!

PLA. Come! io matto!

CORO Da legar.

Tutti insieme.

PLA. Per pietà, cortesi siate...
(*Correndo ora agli uni, ora alle altre.*)

D'istruirmi non negate...

Non sapete che il mio nodo

Rovinate in questo modo...

Una musa vi sconsigliava...

Non vi fate più pregar.

CORO Ma signore, v'ingannate...
(*Liberandosi da Plagio.*)

Non si sa di che parlate...

Non si tratta in nessun modo

Nè di gruppo, nè di nodo...

Siete matto a dirittura;

Vi potete far curar.

PLA. (Ah! genia testarda e dura!
Vi farò ben io parlar.)

CORO Ah! da questa seccatura
Usciremo con scappar.)

(*I Paesani partono alla rinfusa; Plagio li segue, tuttavia supplicando.*)

SCENA III.

SUSANNA dal castello.

Ognun mi guarda e ride,
 E mormora di me... poveri sciocchi!
 Le risa ed i motteggi io curo poco:
 La vedrem bella al terminar del gioco.
 Per altro quel ripiego
 Mi piacereia di più se non cadesse
 Sulle mie spalle. Io sono persuasa
 Che il mio signor marito
 Se l'ha legata al dito — Egli mi tiene
 Sospettoso di vista, e il tempo aspetta
 Di potermi trovar sola in disparte.
 Eccolo... faccia franca.

SCENA IV.

FIGARO e detta.

FIG. (È sola: all' arte)
 (Si avvicina, e squadrandola d'alto in basso le gira
 d'intorno; indi dà in uno scroscio di risa.)

Ah! ah! ah!

Sus. Di che ridi?

FIG. Di che rido? ah! ah! rido in pensare
 Alla scena successa poco fa:
 Brava! proprio tu sei la mia metà.

Sus. Ah! Figaro... sai bene (*Fingendo.*)
 Ch'io ti conosco a fondo... Invan tu fingi
 D'esser con me placato.

Ti si vede la collera nel volto.

FIG. La collera! ah! ah! ah! t'inganni molto.
 Io ti conosco meglio,
 E ti vedo negli occhi un'altra cosa.

Sus. Spiegati.

FIG. Senti.

SUS. (Oh! questa è graziosa!)

FIG. In quegli occhi, o brieconcella,
V'è uno spirito folletto,
Che mi dice schietto e netto,
Bada ben che te le fa.

SUS. Di quest'occhi la favella
Gioco è sol di fantasia,
Il folletto è gelosia
Che martello ancor ti dà.

FIG. Non è questo.

SUS. Dunque spiegati.

FIG. Tu m'intendi.

SUS. Io, no, davvero.

FIG. Quell'amico non è Figaro.

SUS. No? chi mai? (ch'ei sappia il vero?)

FIG. Su confessa francamente,
Chi è colui?

SUS. Colui? chi è?

Egli è un giovine avvenente,
E più Figaro di te. (*Per uscire.*)

FIG. Odi, aspetta. (*Trattenendola.*)

SUS. Assai per ora.

FIG. Qua finchè non m'hai risposto.

SCENA V.

CHERUBINO e detti.

CHER. Eh! Susanna! la signora
Di te chiede...

SUS. Corro tosto

Egli è un giovine, lo vedi? (*Piano a Figaro.*)
E più Figaro di te.

FIG. Se di più che tu non credi
(*Piano a Susanna.*)

E l'avrai da far con me.

SCENA VI.

FIGARO e CHERUBINO.

FIG. Siamo soli — mio signore!

Chiaro alfin parlar possiamo.

CHER. Non c'è alcun, fratello maggiore,
Parla chiaro, anch'io lo bramo.

FIG. Io so tutto, e ho risoluto
Di servirvi e darvi aiuto.

CHER. Come?

FIG. Zitto — e duolmi assai.

Che a conoscervi tardai,

Che all'oscuro dell'intrigo

Io m'opposi al vostro amor.

CHER. Vale a dire?..

FIG. Zitto, io dico...

Or son vostro servitor.

CHER. (Che Susanna abbia parlato?

No, nol credo, è troppo scaltra.)

FIG. (Ei si turba... ei ci è cascato...

Ne sa meno di quell'altra.)

CHER. A tai detti, a tal partito,

Tu mi vedi sbalordito...

FIG. Niente...

CHER. Zitto, — e ti protesto

Che esser vuo' cortese e onesto,

Che alle grazie d'un amico

Tanto ingrato io non sarò.

FIG. Ma si tratta...

CHER. Zitto io dico —

Rispettar Susanna io vo.

FIG. Come c'entra la pettegola?

CHER. Di chi dunque hai tu parlato?

FIG. Via che serve? giù la maschera..

CHER. Chi di noi è mascherato?

FIG. Voi, signor, sì voi lo siete:

Il mio nome a' me rendete,
 Vi scoprite, palesate
 Che volete, che bramate,
 E al disegno che vi guida
 Una mano io pur darò.

CHER. Il disegno che mi guida...
 Volentieri io tel dirò.

Mi son fitto nel cervello
 D'imbrogliare un imbroglione,
 Che col manto dell'agnello
 Copre il pelo del leone,
 Di salvar dall'unghie sue
 L'innocenza e la beltà;
 E sia detto fra noi due
 Il disegno effetto avrà.

FIG. Si può dar, signer fratello,
 Ne sia pur capacitato,
 Che giù, giù nel trabocchello
 Cada alfin chi l'ha scavato,
 Si può dar che resti un buo
 Chi più vanta abilità,
 E, sia detto fra noi due,
 Questa maschera cadrà.

SCENA VII.

SUSANNA e detti.

Sus. Bravi, bravi! ancora insieme!
 Questo è usar fraternamente.

FIG. (Maledetta.)

Sus. (Ei smania e freme!
 Segno egli è che non sa niente.)

FIG. Più di te cortese e buono,
 (*Prendendola a parte e fingendo gioia*)
 Con fiducia ed abbandono
 Egli alfin mi si è scoperto,
 Le tue mire adesso io so.

SUS. Tu sai tutto! ne sei certo?

FIG. Quanto te.

SUS. Vediamo un po'!

(*Cherubino dopo di aver accennato a Susanna, poco a poco s'avvicina.*)

FIG. Egli adunque...

SUS. Egli è?

CHER. (*Facendosi in mezzo.*) Son Figaro,
E tu bestia senza coda,
Sei Basilio.

SUS. Ah! ah! Basilio

FIG. Sono il cancro che ti roda.

SUS.CHER. Se Basilio tu non sei,
Allor Bartolo sei tu.

Ah! Ah! ah! (*Ridendo.*)

FIG. (*Gli ammazzerei.*)

SUS.CHER. Ah! ah! ah!

FIG. (*Non reggo più.*)

a 2

SUS.CHER. Sì, sì, tu sei Basilio,
Si vede chiaro e tondo
Al volto agli occhi, all'aria
D'un vero gabbamondo.

Maneggia, imbrogli, intrica,
Gittata è la fatica,
Il nome del gran Figaro
Non meriti portar.

FIG. Sì, sì, se son Basilio
All'ultimo vedrete
Sciocchi, balordi, stolidi,
Ridete pur, ridete:
La cabala ho capito,
Ma il dì non è finito,
Ma il genio ho ancor di Figaro,
E vi farò tremar.

SCENA VIII.

PLAGIO e detti.

PLA. (*Corr. a Fig.*) Lodato Apolline!
 Pur v'ho trovato...
 Un nodo insolito
 Ho immaginato...
 Un incidente
 Più sorprendente
 Estro poetico
 Trovar non sa.

FIG. Va via.

PLA. Sentitelo.

FIG. Un'altra volta.

PLA. Mi sbrigo subito.

CHER. SUS. Sì, sì, lo ascolta.

PLA. (*Leggen.*) Quell' intrigante
 Si è finto amante.
 E la catastrofe
 Comincia qua.

a 4

FIG. Eh! vanne al diavolo
 Tu, e l'incidente.
 Altra catastrofe
 Ho per la mente;
 Sì, sì, schernitemi,
 Di me burlatevi,
 Vedrem per ultimo
 Chi piangerà.

CHER. SUS. Non tanta collera,
 Plauto nóvello:
 Lascia a Melpomene
 L'ira e il coltello:
 Un autor comico
 Vuol esser lepido,
 Se non dal pubblico

PLA.

Fischiar si fa.
 Suore Pieridi,
 Che cosa è questa?
 Egli è frenetico...
 Perde la testa...
 Ottimó Figaro,
 Terenzio iberico,
 Del tuo discepolo
 Senti pietà.

(*Figaro parte smanando; Cherubino e Susanna lo seguono ridendo.*)

SCENA IX.

PLAGIO solo.

» Or comincia a capir... l'usato stile
 » Dei protettori è questo: umani sono
 » Finchè i protetti non danno ombra ad essi;
 » Ma li vorriano oppressi
 » Quando i talenti loro
 » Incominciano a porli in gelosia...
 » Però non avviliti, o Musa mia.
 » Segui animoso il volo
 » Colle sole tue forze... alto un momento:
 » Se Figaro scontento
 » Ei m'inimica il Conte, e perdo tutto
 » Della dedica il frutto. — Ebben si segua
 » A lusingar il nostro mecenate
 » Con maggiori incensate: è tal la sorte
 » Di tanti, e tanti confratelli miei,
 » Nè sperar posso che per me si cangi:
 » Non importa strisciar, purchè si mangi. »
 (Parte.)

SCENA X.

Anticamera ad uso di guardaroba che mette alla stanza di Susanna. Di qua e di là sono due armadii, in uno dei quali avvi uno di quegli arnesi di legno a cui si appendono i vestiti, coperto di un ferrajuolo e da un cappello.

*SUSANNA ed INEZ entrando rapidamente,
indi CHERUBINO.*

INEZ Chiudi presto la porta.

SUS. Uh! che spavento,
Non vi ha veduta alcuno, e poi signora,
Siete nelle mie stanze, e non è questo
Un luogo proibito.

INEZ Sì... ma chiuder saria miglior partito

SUS. Oh! bella! sta a veder che Cherubino
Dovrà passare per la serratura.

INEZ È vero, ma...

SUS. Che ma? meno paura.

Il Conte e la Contessa
Si stan sul vostro conto a disputare.
Figaro ha di che fare
Per li preparativi della festa,
Nè può venire a romperci la testa.
Intanto Cherubin.

INEZ Zitto... vien gente.

SUS. È desso appunto.

CHER. (*Entrando.*) Eccomi.

SUS. Or sì che importa
Di chiudere la porta. (*Chiude.*)

CHER. Inez!.. che hai?

SUS. Trema la poverina.

CHER. E di che mai?

SUS. D'esser sorpresa.

INEZ Ah! non è sol per questo:
Tremo perchè la sera si avvicina

E nulla abbiamo combinato ancora.

CHER. Non ci siam mai parlati un quarto d'ora.

SUS. Or dunque per fortuna

Eccoci tutti e tre... venite avanti,
(*Si pone in mezzo.*)

Parliamo, combiniam...

CHER. Sappi, che allfine

Don Alvaro ho veduto: ei di sicuro

Tuo sposo non sarà; com'è venuto

Dovrà partir.

SUS. Benone.

INEZ Altro non bramo

(*Odesi picchiare alla porta.*)

Ma...

CHER. Han picchiato.

FIG. (*Di dentro.*) Susanna.

INEZ Ahimè!

SUS. Ci siamo.

CHER. Diamine!.. e che si fa?

SUS. Celarsi è d'uopo.

INEZ Dove? dove?

SUS. Non so.

FIG. (*Di nuovo.*) Susanna, ehi! dico.

SUS. Vengo, vengo,

CHER. Che intrico!

(*Si aggirano tutti e tre per la scena con gran confusione.*)

SUS. (*Ad Inez accenn. un armadio.*) Ah! voi là dentro,
Voi qua... (*) dietro il mantello (*) (*A Cher.*)

FIG. (*Con più furia picch. e grid.*) Cospettone!

Rompo l'uscio.

SUS. (*Dopo aver chiuso l'armadio e collocato Cherub.
col mantello e cappello indosso.*)

Son qua... così... benone. (*Va ad aprire.*)

SCENA XI.

FIGARO entrando furiosamente e detti, indi il CONTE e la CONTESSA.

FIG. Chiusa qua dentro a chiave...

Cos'è sta novità?

SUS. *(Con disinvoltura.)* Faccio di tutto
Per poterti schivar; ma tutto invano.

FIG. Ci vuol tanto ad aprire?

SUS. Ora è aperto, che vuoi?

FIG. Devo partire,
Dammi tosto il mantello,
Vo' a chiamare il Notaro.

SUS. Il tuo mantello!

Hai tu forse paura di gelare?

FIG. È già tardi, e comincia a piovicchiare.

(Susanna è confusa. Dopo un momento Figaro si volge e vedendo che ella non si muove, s'impazienta.)

E così? con chi ho parlato?

SUS. Un momento! *(Oh quale imbroglio!)*

CON. Ho deciso: così voglio.

FIG. Il padron!

SUS. *(Come si fa?)*

CON. Abbastanza ho sopportato
(In iscena seguitato dalla Contessa.)

Di colei le stravaganze,

Sono chiuse le sue stanze ..

Vanne tu... *(A Susanna.)* Che scenda qua.

LA CON. Ma pensate al suo dolore!..

CON. Vien Don Alvaro fra poco.

SUS. Ponderate, o mio signore.

CON. Troppo lungo è questo gioco.

a 4 Le ragioni sono vane:

Vo' così, così sarà.

SUS. *(Se vo via, qui resta il cane:*

Da per tutto ei fiuterà.)

LA CON. (Più rimedio non rimane,
Ubbidir le converrà.)

FIG. (Si crepate, o donne insane;
Ma il contratto si farà.)

CON. Tu non vai? (*A Susanna.*)

SUS. (*Imbrogliata.*) Sì... vado...

FIG. Presto. (*Sus. va e viene.*)

CON. Ma che fai?

SUS. (Che impiccio è questo?)

Io son pronta...ma Eccellenza...

Se facesse resistenza...

Andar tutti è più sicura.

FIG. Eh! va là: così hai paura?

Dal Notaro intanto io volo.

CON. Sì, ti spiccia...

FIG. Il ferraiuolo.

(*Per andar a prendere il mantello.*)

SUS. Andar puoi senza di quello. (*Fermandolo.*)

FIG. Il cappello.

SUS. No...

FIG. Eh! va là.

(*La respinge, corre al cappellinaio e discopre Cher.*)

Ah! (*Con un grido.*)

CHER.SUS.LA CON. Siam fritti.

CON. Che mai vedo?

FIG. (Or capisco.) (*Va spiando qua e là.*)

CON. (*A Cher.*) Qui che fai?

CHER. Che ho da dir? saranno guai.

FIG. Ah! Signor... guardate qua.

(*Scopre l'altro armadio e vedesi Inez.*)

CON. Inez.

LA CON.SUS.CHER. Cielo!

CON. Appena il credo.

LA CON.SUS.CHER. Maledetto!

FIG. (*Dando uno scroscio di risa.*) Ah! ah! ah!

a 6

CON. (Apro gli occhi finalmente...

Son tradito ed ingannato...
 Bel gioiello che ho trovato,
 Bella perla in verità.)

CHER. (Io mi stillo invan la mente...
 Più non giova ingegno ed arte...
 Rivoltate son le carte,
 Di sfrattar mi toccherà.)

FIG. (Mia scarsella, allegramente...
 È battuto l'intrigante...
 Già contata, già sonante
 Della dote è la metà.)

INEZ LA CON. E SUS.
 (Come un piccolo accidente
 Ha la macchina distrutta!
 Son confusa, tremo tutta...
 Chi sa mai come anderà!)

CON. Temerario! chi sei? che pretendi?
 Dell'oltraggio ragione mi rendi.

CHER. (Il coraggio e il cervello ho perduto)

FIG. Parla, parla... rimasto sei muto?

CHER. Sono un tal che si è posto all'impegno
 (*Risolutamente.*)

Di sventar del briccone il disegno,
 (*Accennando Fig.*)

Di sottrarre agli artigli d'un perfido
 L'innocente e tradita beltà.

Solo allor che sia giunto all'intento,
 Questo tale scoprirsi saprà.

CON. Seduttore!

FIG. Impostor!

a 2. Che imprudenza!

CON. Esci tosto da questo castello.

LA CON. Sposo!

INEZ Padre!

SUS. Perdono, Eccellenza.

CON. A voi due farò fare cervello.

(*Ad Inez ed alla Contessa.*)

Tu, civetta, fa tosto bagaglio : (*A Sus.*)

Più vederti in mia casa non vo'.

CHER. Riconoscer dovete lo sbaglio (*Al Con.*)

Da qui a poco allorchè tornerò.

CON. Trema... audace! (*Minaccioso contro Cher.*)

INEZ LA CON. SUS. Ah fermate...

CHER. (*Alle donne accennando segretezza.*) Tacete :
Vi vedrò più contente e più liete.

a. 6.

CON. Su partite finiamo l'istoria; (*Alla C. e ad Inez.*)

La tua roba, tu infida raduna. (*A Sus.*)

Tu sfacciato ringrazia fortuna (*A Cher.*)

Se altrimenti scacciar non ti fo.

CHER. Non cantate per anco vittoria, (*A Fig.*)

Voi sperate (*), voi l'ira calmate; (*Al Con.*)

(*) (*Alle donne.*)

Si vedrà chi l'insidie ha tramate,

Chi son io pria di sera dirò.

FIG. (*Ora sì che vo' fare baldoria, (Lietissimo.)*)

Ora sì che al mio posto ritorno :

Se la moglie mi levo d'intorno

Ben felice chiamarmi potrò.)

INEZ (*Il briccone va in giolito e in gloria...*)

LA CON. E SUS. Ei trionfa, ed in faccia ne ride...

Ah! la rabbia, il dispetto mi uccide;

D'alzar gli occhi coraggio non ho.)

(*Cher. Inez e la Contessa partono da un lato, Sus. dall'altro.*)

SCENA XII.

IL CONTE E FIGARO.

CON. Figaro !

FIG. Mio signore!

CON. Un brav'uomo tu sei. Tutta ti rendo
La primiera mia stima.

- FIG. » Io son contento
 » Come se avessi guadagnato un terno.
 » Gioco vedervi, e scherno
 » Di cotal gabbamondo
 » Davvero io non potea senza crepare.
- CON. » Va... saprò la tua fè ricompensare.
 » Ma Susanna... Susanna
 » Per sempre ha da fuggir la mia presenza!
- FIG. » Voi mi avete Eccellenza,
 » Un tal peso levato,
 » Che in eterno obbligato esser vi deggio;
 » Vada via, ben le sta : merta di peggio.
- CON. Va dunque prontamente,
 E più presto che puoi guida il notaro.
- FIG. Corro...(oh! che sprone al fianco emmi il danaro!)
 (*Parte.*)

SCENA XIII.

*Il CONTE, indi SUSANNA con un fardello sotto
 il braccio.*

- CON. Vedran che non mi lascio
 Più pel naso guidar; che sono stanco
 Di fare a modo d'altri,
 E che il padron son io.
- SUS. (Eppure, avrai da fare a modo mio.) (*In disparte.*)
- CON. Per altro mi rincresce
 Che Susanna sen vada.
- SUS. (c. s.) (Oh! se l'ho detto.)
- CON. Troppo dal mio dispetto
 Trasportar mi lasciai.
- SUS. (E indietro tornerai) (c. s.)
- CON. (*Volgendosi vede Sus.*) Chi vedo! è dessa!
 (Non facciamo ragazzate.)
- SUS. (*Avanzandosi lentamente.*) (Aria sommessa!)
 Eccellenza... (*Piangendo.*)

CON. (*Brusco*) Che vuoi ?

Che pretendi da me ?

SUS. (*Singhiozzando*) Nulla... Soltanto,
Pria di partir... parlar mi vieta il pianto.

CON. Spicciati.

SUS. Abbandonata...

Dal mio caro padrone...

CON. (*Le dà una borsa*) Ho inteso, prendi :

Quest' oro servirà pei tuoi bisogni,

Finchè tu non ritrovi a collocarti

In qualche altra maniera.

SUS. (*Ricusando la borsa*) Ah! non è questo,

Che mi affligge, o signore...

Non vedervi mai più... mi scoppia il core.

CON. Tu lo volesti, ingrata,

Solo te stessa accusa;

Non ha difesa o scusa

Si nera infedeltà.

SUS. Sono a ragion cacciata,

Troppo son rea, lo vedo;

Perdono a voi non chiedo,

Imploro sol pietà.

CON. Quale pietà ?

SUS. Sol quella

Di non odiarmi almeno.

CON. Odiarti!.. no... non t'odio.

SUS. Or son contenta appieno.

Su quella destra amata

Che imprima un bacio...

CON. (*Volendo ritirar la mano ch'essa gli afferra.*) No.

SUS. (*Ritenendo la mano e baciandola*)

Ah! non vi lascio...

CON. (*Commosso*) Ingrata!

(Debole cor!.. che fo!)

a 2.

SUS. (Buono; gli spunta il pianto...

A poco a poco ei cede...

Oh! quando men lo crede
Farà quel ch'io vorrò.

CON. (Ah! che a durarla tanto
Capace non mi sento...
Che già l'amai, rammento,
Ed essa ancor m'amò.)

SUS. Dunque io parto... (*Per partire.*)

CON. (*Arrestandola*) Senti.

SUS. Oh Dio!

Se più resto al piè vi moro.

CON. No, rimani: io tutto obbligo.

SUS. Come! voi!.. (*che pasta d'oro!*)

CON. Ti perdono, ma ricordati...

SUS. Pria d'offendervi morirò.

a 2.

CON. Sì rimani; e sia per ora
Condonato il primo errore;
Se mi servi con amore
Io scordarmelo saprò.
(Se l'ho detto, che a mio modo
Finchè vivo io non farò!)

SUS. Me felice! io trovo ancora
Il mio caro e buon signore,
Sì bell'alma, sì bel core
Esser barbaro non può...
Questa invero me la godo;
Questa poi la conterò.) (*Partono.*)

SCENA XIV.

Atrio come nell'atto primo.

Alcuni servi introducono DON ALVARO, indi il CONTE.

D. A. Presso è la sera alfin: l'ora fissata
Finalmente è arrivata — e son vicino
Alla meta che tanto sospirai.

- » Quando contarvi mai,
 » Bei dobloni potrò? Ma fia pur vero
 » Che Figaro ne goda la metà?..
 » Vengano prima: poi si parlerà.

CON. » Don Alvaro scusate
 » Se vi ho fatto aspettar.

D. A. Giunge più caro
 » Un piacer che aspettato è lunga mente.

CON. » Pur sarà soddisfatto pienamente.
 » Eccovi la Contessa
 » E la mia figlia seco.

SCENA XV.

La CONTESSA, INEZ e detti.

CON. (*Andando loro incontro con D. Alvaro.*)
Io vi presento
 Don Alvaro, o Contessa; Inez, è questi
 Lo sposo tuo.
 (*La Con. ed Inez salut. senza par.*)

D. A. (Cospetto!
 È pur bellina!

INEZ (*piano alla Cont.*) (Che sinistro aspetto!)

D. A. Signore, il vostro assenso
 Alla brama del Conte,
 Dal vostro labbro ad implorare io vengo.
 Me fortunato se da voi l'ottengo!

INEZ (Che risponder degg'io?) (*Piano al Cont.*)

LA CON. (Coraggio; è forza
 Disgustarlo di te.)

D. A. (*Piano al Conte.*) Tace la madre,
 E afflitta è la fanciulla.
 Che significa?

CON. (Nulla.) (Forte.) Ebben, che fate?
 Rispondete, parlate (*Ad Inez.*) Or via: s'avanza
 L'importuno rossor omai discaccia.

D. A. Vi spiaccio forse?

INEZ (*Incorag. dalla C.*) Ah! sì vel dico in faccia.

D. A. » Come.

CON. » Che impertinenza?

» Quale temerità!

D. A. (*Al Conte.*) » Non vi adirate:

» Se tenere premure, e amor costante

» Ponno ottener corrispondenza un giorno,

» Io non dispero ancor.

CON. » Lo senti, o stolta?

» Che rispondi ad un uom sì delicato?

INEZ » Che si lusinga invan d'esser amato.

» Se generoso e nobile

» Avete il cor nel petto,

» Volgete ad altro oggetto

» L'amor ch' offrite a me.

CON. Indegna!

D. A. (Ahi! ahi!)

LA CON. (Bravissima!)

CON. Così parlar tu puoi?

D. A. Ah! rinunciare a voi!...

Possibile non è.

CORO » (Oh! questo è un bel pretendere. (*Ironicamente.*))

» E delicato affè)

INEZ » L'alma mia, se nol sapete,

» Arde già d'un altro amore;

» Infelice mi rendete,

» Fate eterno il mio dolore.

» Un' orribile catena

» Questo imene a me sarà.

CON. α 2 » (Prestar fede io posso appena (*A D. A.*))

» Alla sua temerità.)

D. A. » (Che vuol dire questa scena? (*Al Conte*))

» Quale sgarbo mi si fa?

» INEZ, la CON. e CORO.

mia

» (Se resiste alla tua pena

sua

» Cor di padre in sen non ha.)
 INEZ » Voi tacete... oh! Dio!... parlate
 » Padre mio!...

CON. » Ti scosta, audace.

D. A. » Signor Conte, perdonate...
 » Io non son sì pertinace...

CON. » Fra noi sacra è la parola,
 » L'ostinata obbedirà.

INEZ Ah! che non è possibile
 Ch'io scordi tanto affetto;
 Scolpito è nel mio petto
 Un sì possente ardor.

Ah! se potessi accogliere
 Speranza in questo seno,
 D'un avvenir sereno
 Si pascerebbe il cor.

CORO Se d'altra fiamma è accesa,
 Non può cambiare il cor.
(Inez parte con la Contessa.)

SCENA XVI.

IL CONTE e D. ALVARO

CON. » Don Alvaro!

D. A. » Signore!

CON. » Mi siete amico?

D. A. » Sì.

CON. » Genero mio

» Bramate diventar?

D. A. » Altro io non bramo

» Fuor che questo favor.

CON. » Dunque obbliate

» Le stravaganze udite.

» Inez vostra sarà... meco venite *(Parlano.)*

SCENA XVII.

FIGARO introducendo il *NOTARO*, indi *PLAGIO*.

FIG. » Sedete là un momento.

» Caro signor Notaro, ed attendete

» Ch'io vi annunzi al padron. Potete intanto

» Preparar la scrittura.

NOT. (*seden. presso un tav.*) » È preparata.

FIG. » Tanto meglio. Sarà presto spacciata.

(*Parte rapidamente ed entra Plagio.*)

PLA. » Signor Figaro!... oh! diamine va via

» Come se avesse l'ali.

NOT. » Ei torna presto.

PLA. » Grazie (*) Del matrimonio il tempo è questo.

(*) (*Siede anch'esso ed esamina le carte.*)

» Più non sarà protrato

» L'istante del contratto.

NOT. » Ah! siete forse

» Venuto per le nozze?

PLA. » Voi sapete

» Che ogni intrigo in tal guisa ha compimento

NOT. » E venite perciò?

PLA. » Certo.

NOT. (*Alzandosi.*) » Che sento?

» Chi vi ha chiamato?

PLA. » Figaro.

NOT. » Io son qua

» Per l'istessa cagione.

PLA. (*Alzand. furiosamente.*) » Voi cospetto!

» Voi non vi arrogherete i miei diritti,

» Non ficcherete il naso ne' miei scritti.

NOT. » Via, via, non vi scaldate...

» (È il Notaro del luogo) Io cedo il posto,

» Son galantuomo, e so la convenienza.

» Vi saluto.

PLA. » (Oh! va via.) Servo.

NOT. (*Partendo.*) » Pazienza

SCENA XVIII.

IL CONTE D. ALVARO e PLAGIO.

CON. » Siete voi che mi aspettate? (*A Pla.*)

PLA. » Sì Eccellenza.

D. A. » L'atto è steso?

PLA. » Quasi tutto; perdonate
» Se l'arbitrio mi son preso....

CON. » Anzi, fate a me servizio.

PLA. » Sarò grato al beneficio.

CON. » Com'io voglio avete scritto?

PLA. » Sì Eccellenza, eccovi qua.

» Compatite il primo saggio
» Della mia capacità.
» Verrà di che più coraggio...

CON. D. A. » Basta, via. Troppa umiltà.

PLA. » I caratteri son vari;
» Buona e docile la madre,
» La figliuola ingenua e timida,
» Un testardo, un sciocco il padre...

CON. » Come?

PLA. » Sì.

CON. D. A. » Di chi si parla?

PLA. » Di quel povero signor...
» Che ha una figlia e maritarla
» Vuol per forza a un truffator.

CON. D. A. » Insolente.. temerario
» Si trascini al mio cospetto!

PLA. » La mancanza è sol di Figaro;
» Ei mi ha dato un tal soggetto.

CON. *a 3.* » (È ubbriaco o scimunito:

D. A. » Quel che dice non si sa.)

PLA. » (Oh! fortuna! ho già capito...
» La mia dedica sen va.)

SCENA XIX

FIGARO e detti, indi il NOTARO che ritorna.

FIG. » Eccellenza...

CON. » Scellerato!

D. A. (*Ambidue afferrandolo per il collo.*)

» Traditor!

FIG. (*Spaventato.*) » Ahi cos'è stato?

CON. » Io testardo?

D. A. » Io truffatore?

FIG. » Chi l'ha detto?

D. A. CON. » Tu impostore.

» Si domandalo al Notaro.

FIG. » (Qual Notaro!... (*)) Ah! ah! ah!

(*) (*Vede Plagio e ride.*)

» È un Poeta... e di commedie

» Vi ha parlato.

D. A., CON. » Ed a che viene?

PLA. » Consultar voleva Figaro

» Sopra l'ultime mie scene.

FIGARO il CONTE, e D. ALV.

» E il Notaro dov'è andato!

PLA. » S'era quei che qui ho trovato,

» E partito indispettito;

» Nè più forse tornerà.

NOT. » E permesso? (*Di dentro.*)

D. A. CON. » Chi giunge?

FIG. » Il Notaro

a 3. » Manco mal... chi di nuovo v'invia?

NOT. » Un signor che ho veduto per via.

a 3. » Un signore? chi è desso?

NOT. » Nol so.

CON. » Non importa, sedete e scrivete.

NOT. » E la sposa?

D. A. CON. » Tardare non può.

FIG. » Ella viene.

- NOT. » Sbrighiamci signori.
 CORO » Viva, viva! (*Di dentro.*)
 CON. » Che grida son queste?
 FIG. » Son vassalli che applaudon di fuori,
 » E ch'io fece venir per le feste.

SCENA XX.

CORO di vassalli, indi la CONTESSA, IN. SUS. e detti.

- CORO » Del villaggio gli uniti abitanti,
 » Eccellenza vedete esultanti,
 » Celebrar il felice connubio
 » Con evviva che il core dettò.
a 4 Il Conte, DON ALVARO e FIGARO.
 » Finalmente si appressa il momento
 » Che i miei voti compiuti vedrò.
 » Senza questo può star l'argomento;
 » Pure il chiasso giovare mi può.)
 INEZ. » (Ah! che il mio piè tremante
 » Nega seguirmi, o madre:
 » In sì fatale istante
 » Mi sento il cor mancar.
 CON. Avanti: bada bene (*Prende Inez per mano.*)
 Di non mi far più scene.
 SUS. (E Figaro l'ha vinta!
 Mi sembra di sognar.)
 NOT. A me d'innanzi etcetera, (*Legge la scrittura.*)
 Si sono presentati
 Spontaneamente etcetera
 I sottonominati.
 CON. Donna Inez... (*Dettando.*)
 D. A. E Don Alvaro (*Idem.*)
 NOT. Le vostre qualità? (*A D. Alv.*)

SCENA ULTIMA

CHERUBINO vestito da COLONNELLO entra improvvisamente.

CHER. Torribio già staffiere
Di Cherubino...

D. A. Ah!

(Dà un grido, si copre la faccia e parte rapidamente.)

FIG. *(Tutto è perduto)*

INEZ. C. SUS. Oh! giubilo!

CON. Che fu? che scena è questa ?

CHER. La confusion di Figaro

Assai lo manifesta;

Un furbo, un miserabile,

Vi seducean, signor.

Scoprir la lor perfidia

Alfin mi diede amor ;

CON. Amor!

CHER. Sì, vostra figlia

Amo d'amor sincero,

Ella pur m'ama,

INEZ, LA CON. SUS. È vero

PLA. *(Oh bella !)*

FIG. *(O mio stupor!)*

TUTTI

FIG. » *(Egli non parla e rumina...*

» Ma guai se il nembo scoppia !

» Doppio conquasso, e doppia

» Rovina apporterà).

CHER E » *(Fra la sorpresa e il giubilo,*

LE DONNE » *La speme ed il timore*

» Ondeggia incerto il core

» E palpitando va.)

CON. *(S'egli non era, i perfidi*

Compian l'iniqua trama !

Inez lo vuole, ei l'ama!..

Ebben lo sposerà.)

PLA. Ecco l'intrigo al termine :
Stretto abbastanza è il gruppo;
Del dramma lo sviluppo
Bellissimo sarà

CON. Da me discaccio Figaro

SUS. Pietà signor per esso.

Vi giuro che in appresso

Fedele a voi sarà. (*Il Conte si placa.*)

SUS. Sposo m'abbraccia.

FIG. Al seno

Deh vieni o mia consorte.

SUS. Qualunque sia mia sorte

Fedele a te sarò.

Nel dolce incanto

Di tal momento,

Balzar mi sento

D'ebbrezza il cor.

In te soltanto

Rapita è l'anima,

Respira il cor.

Ah pria che all'estasi

Soccomba il core

Al seno stringimi

Sgombra il timore.

Immensa è l'estasi

Del mio piacer.

CORO Siate o bell'anime

Felici appieno,

Per voi sorridano

Giorni d'amor.

